



# VĚSTNÍK

ÚŘADU PRO OCHRANU OSOBNÍCH ÚDAJŮ

## 2004

Částka 30

11. února 2004

Cena 51,- Kč

### OBSAH

Úvod .....	2126
------------	------

#### I. Registrace

Abecední seznam zaregistrovaných subjektů v období od 11. 12. 2003 do 29. 1. 2004 .....	2127
Přehled povolených zpracování osobních údajů zaregistrovaných Úřadem v období od 11. 12. 2003 do 29. 1. 2004 .....	2129
Přehled zrušených registrací .....	2148

#### II. Stanoviska

Stanovisko č. 1/2004 – Evidence při vstupech do budov .....	2149
Stanovisko č. 2/2004 – Zpřístupňování a zveřejňování osobních údajů z jednání zastupitelstev a rad obcí a krajů .....	2149
Stanovisko č. 3/2004 – Zpracování osobních údajů v souvislosti s prováděním klinického hodnocení léčiv a léčivých přípravků .....	2151

#### III. Sdělení Úřadu

Úřad pro ochranu osobních údajů k problémům z praxe – č. 1/2004: Poskytnutí informací a získání souhlasu subjektu údajů v elektronické komunikaci .....	2153
Rezoluce přijatá na 25. Mezinárodní konferenci komisařů pro ochranu dat a soukromí v Sydney 12. září 2003: Rezoluce o radiofrekvenční identifikaci .....	2154

## ÚVOD

Třicátá částka Věstníku Úřadu pro ochranu osobních údajů přináší přehled povolených zpracování osobních údajů zaregistrovaných v období od 11. prosince 2003 do 29. ledna 2004 a přehled registrací, které byly v tomto období zrušeny.

V oddílu Sdělení Úřadu jsou uveřejněna tři oficiální stanoviska Úřadu (Evidence při vstupech do budov; Zpřístupňování a zveřejňování osobních údajů z jednání zastupitelstev a rad obcí a krajů; Zpracování osobních údajů v souvislosti s prováděním klinického hodnocení léčiv a léčivých přípravků). Následuje dokument Úřadu týkající se problémů z praxe (č. 1/2004) – Poskytnutí informací a získání souhlasu subjektu údajů v elektronické komunikaci.

Úřad navazuje také na zveřejnění čtyř rezolucí přijatých na 25. Mezinárodní konferenci komisařů pro ochranu dat a soukromí v Sydney 12. září 2003. Tyto rezoluce byly publikovány v částce 28. Poslední, pátá rezoluce, publikovaná ve stávající částce, se týká problematiky radiofrekvenčních identifikací.

# I. REGISTRACE

## Abecední seznam zaregistrovaných subjektů v období od 11. 12. 2003 do 29. 1. 2004

Identifikace	Č. reg.	Identifikace	Č. reg.
ANTURION S.R.O.	00021398	EURONA S.R.O.	00021295
ARAPIDIS JAROSLAV	00021137	EUROSKILLS, S.R.O.	00021400
BARÁNKOVÁ EVA	00021364	FESTO, SPOL. S R.O.	00021397
BAREŠ MICHAL	00021431	FINANČNÍ PORADENSTVÍ A SERVIS S.R.O.	00021404
BATES PRAHA S.R.O.	00021232	FIŠAR JOSEF	00021409
BAZALOVÁ RENATA ING.	00021436	FORMÁNKOVÁ ROMANA	00021426
BEDNÁŘOVÁ ALENA ING.	00021425	FRANĚK JAN	00021435
BĚLÍČKOVÁ NADĚJE MGR.	00021367	FUTURÉ PRODUCT DESIGN A.S.	00021192
BENDA VÁCLAV	00021441	GABRIELA	00021385
BERKOVEC PAVEL	00021342	GAJDA MIROSLAV	00021294
BINDEROVÁ MIRKA	00021357	GELATO ITALIANO SPOL. S. R. O.	00021186
BITOMSKÁ SABINA	00021322	GILLOVÁ DRAHOMÍRA	00021443
BOARS, S. R. O.	00021150	GOTTSTEIN OTOMAR ING.	00021323
BOKŠA DUŠAN ING.	00021317	GRACÍK MAREK	00021147
BOSÁK SPOL. S R.O.	00021215	GREGOROVÁ JIŘINA	00013284
BRADÁČOVÁ JITKA	00021405	GRUSSMANNOVÁ MARCELA	00021216
BYTOVÉ DRUŽSTVO DUBINA	00021362	HÁJEK PETR	00021273
BYTOVÉ DRUŽSTVO DUBINA II	00021366	HÁJKOVÁ JITKA	00021415
BYTOVÉ DRUŽSTVO ELIŠKY KRÁSNOHORSKÉ 6,8	00021126	HATOŇ JAKUB	00021270
BYTOVÉ DRUŽSTVO FRANTIŠKA ONDŘÍČKA 4	00021127	HAVLÍKOVÁ ANGELIKA	00021262
BYTOVÉ DRUŽSTVO LOKOMOTIVA	00021125	HAVRÁNKOVÁ ADÉLA	00021403
BYTOVÉ DRUŽSTVO OHRADNÍ 1357	00021336	HAVRÁNKOVÁ JANA	00021401
BYTOVÉ DRUŽSTVO ŠKROUPOVA 1 A 3	00021124	HEJMA PETR	00021348
BYTOVÉ DRUŽSTVO VRŠNÍ 796	00021139	HENDRYCH JAN MGR.	00021233
BYTOVÉ DRUŽSTVO ZELENÝ ANASTÁZ	00021325	HLAVÁČKOVÁ OLGA	00021315
CALLIS INTER S.R.O.	00021339	HOMOLKA PETR	00021229
CELTA JAN	00021321	HOŠEK DANIEL	00021135
CEMA, A.S.	00021394	HŘEBESKÁ JANA	00021281
CENKNEROVÁ LIBUŠE	00021376	HYBNER MARTIN	00021237
CÍGLER SOFTWARE, A.S.	00021350	HYRŠLOVÁ MARCELA	00013320
CLANROY SALES A.S.	00021185	IVÁNKOVÁ LUDMILA	00015446
COBRA FINANCE S.R.O.	00021300	JACKULÁKOVÁ JITKA	00021138
CVACH ZDENĚK	00021345	JANEČKOVÁ EDITA	00021133
CZ STAVEBNÍ HOLDING,A.S.	00021360	JELÍNKOVÁ HANA	00021375
ČERNÝ MILAN	00021351	JEZDECKÝ KLUB JURÁŠEK	00021121
ČESKÁ PRODUKČNÍ 2000 A.S.	00021228	JÍLEK LUBOŠ ING.	00021296
ČESKOSLOVENSKÁ AUTOMOBILOVÁ DOPRAVA PRAHA - ZÁPAD, S.P.	00021207	JIRÁSKOVÁ DAGMAR	00021221
ČESKÝ SVAZ OCHRÁNCŮ PŘÍRODY ZÁKLADNÍ ORGANIZACE ZLATÁ STUDÁNKA	00021372	JIRKOVÁ VĚRA	00021222
ČSAD SLANÝ A.S.	00021234	JIŘÍ HAVELKA S.R.O.	00021143
DATRON SPOLEČNOST S RUČENÍM OMEZENÝM	00021190	JOSEF JIŘÍ	00021347
DELL COMPUTER, SPOL. S R.O.	00021130	K.PR. SPOL. S R.O.	00021413
DHL INFORMATION SERVICES (EUROPE) S.R.O.	00021396	KABIL PETR	00021131
DITTRICHOVÁ DANA	00021429	KALABIŠKOVÁ HANA	00021338
DOLEŽALOVÁ LUDMILA	00021151	KALAŠOVÁ IVANA	00021382
DOMOV DŮCHODCŮ BOROHRADEK	00021122	KAŠTYL MARTIN	00021132
DONALDSON CZECH REPUBLIC S.R.O.	00021341	KENVELO CZ, SPOL. S R.O.	00016294
DOUBEK JAN	00021280	KLUIBER JIŘÍ	00021206
DUB S.R.O.	00021211	KOFOEDOVA ŠKOLA OBČANSKÉ SDRUŽENÍ	00021423
DUHA O.P.S.	00021414	KOHUTOVÁ DANUŠE	00021197
DVOŘÁK RASTISLAV MGR.	00021343	KOPEJSKOVÁ ZDEŇKA	00021432
DVOŘÁK ZDENĚK RSDR.	00021344	KOVÁŘ MARTIN	00021134
DVOŘÁKOVÁ ILONA	00021346	KOVHOKR S.R.O.	00021316
DVOŘÁKOVÁ LJUBA	00021272	KRAUZOVÁ DAGMAR	00021278
DVTECH.CZ S.R.O.	00021224	KRIPPNEROVÁ LIBUŠE	00021194
EHRlich PETR	00000083	KŘEPELA ZDENĚK	00021314
ELIM-KŘEŠŤANSKÁ SPOLEČNOST PRO EVANGELIZACI A DIAKONII OPAVA	00021358	KŘÍKAVA PETR	00021199
EPC MOTOL, S.R.O.	00021202	KŘÍŽEK MILOSLAV	00021433
		KŘÍŽKOVÁ MILADA	00021427
		KŘÍŽOVÁ MIROSLAVA	00021407
		KTPB S.R.O.	00021210

Identifikace	Č. reg.	Identifikace	Č. reg.
KUBÍN MARTIN	00021363	RIETER CZ A.S.	00021265
KUDRNA PETR BC.	00021208	RICHTER JIŘÍ RNDR.	00021239
KUCHTA MILAN	00021282	RYPLOVÁ JANA	00021395
KULLÁKOVÁ VALERIA	00021274	SADÍLKOVÁ ZUZANA	00021277
LANGROVÁ ZUZANA	00021428	SAINT-GOBAIN SERVICES SPOL. S R. O.	00021142
LINEPHARM S.R.O.	00021191	SDRUŽENÍ KLIENTŮ A PORADČŮ SPOLEČNOSTÍ	
LINKOVÁ MIROSLAVA	00021430	FINNEX GROUP A FINNEX PRAHA	00021205
LÖFFLER JOSEF	00021355	SEDLÁKOVÁ BARBORA	00021384
L'OREAL ČESKÁ REPUBLIKA S.R.O.	00003734	SEZNAMKA PRO ZDRAVOTNĚ POSTIŽENÉ OBČANY	00021326
LOUKOTKA TOMÁŠ	00021240	SCHWARZ MICHAL	00021335
MÁCHA SLAVOMÍR	00021129	SLADOVÁ JOLANA ING.	00021230
MALANÍKOVÁ MIROSLAVA MGR.	00021123	SLEZÁČKOVÁ MARKÉTA ING.	00021189
MAP ČESKÁ REPUBLIKA S. R. O.	00021242	SLEZÁKOVÁ VĚRA	00021264
MATUŠKA JAN	00021324	SMATLÁNKOVÁ BOHUMÍRA	00021406
MCKINSEY & COMPANY INC. CZECH REPUBLIC	00009197	SMOLKA MICHAL	00021353
MEDIS HOLDING A. S.	00021226	SNĚHOTOVÁ VĚRA	00021145
MEDPHARMA SPOL. S R.O.	00021374	SONY MUSIC / BONTON S.R.O.	00021196
MERIDA CZECH S.R.O.	00021140	SOSENKOVÁ JAROSLAVA	00021236
MĚSTO VELVARY	00021235	SPOLEČENSTVÍ VLASTNÍKŮ JEDNOTEK DOMU	
MEZNÍKOVÁ MARIE PHDR.	00021188	ČP.1052/21 DLOUHÁ UL.Č.BUDĚJOVICE	00021128
MICHLOVÁ JARMILA	00021352	STATUTÁRNÍ MĚSTO BRNO	00005956
MIKLÍK MIROSLAV	00021369	STRAKA JIŘÍ ING.	00021399
MIKULČÍK LUBOŠ	00021243	STŘEDISKO SOCIÁLNÍCH SLUŽEB	
MONČKOVÁ LUDMILA	00021320	CHLUMEC NAD CIDLINOU O.P.S.	00021238
MORAVCOVÁ BRONISLAVA	00021182	STŘEDISKO VÝCHOVNÉ PÉČE PRO DĚTI A MLÁDEŽ HELP ME	00021163
MORAVEC JAN	00021298	SUPIK LUBOŠ	00021214
MORCINKOVÁ PETRA	00021198	SVOBODA JAROSLAV	00021424
MORTANIK VÁCLAV	00021183	SZALAY PETR	00021271
MÜLLEROVÁ VĚRA PHDR.	00021187	ŠKACH PAVEL	00021162
MVV ENERGIE CZ S. R. O.	00009727	ŠKOLNÍ JÍDELNA PŘEROV	00021141
N&N SECURITY S.R.O.	00021209	ŠTEFKOVÁ LUCIE	00021225
NEČAS ZDENĚK	00021390	ŠTĚPÁN JAN	00021371
NEDBAL TOMÁŠ	00021408	ŠTRÁCHALOVÁ MAGDALENA	00021201
NĚMČANOVSKÁ HELENA	00021212	ŠTUDLAR FRANTIŠEK	00021231
NOVÁK PETR	00021416	ŠVÁBOVÁ JANA	00021275
NOVÁKOVÁ MILOSLAVA	00021319	TECHNICKÉ SLUŽBY MĚSTA MORAVSKÁ TŘEBOVÁ	00021279
OBEC BUKOVKA	00021297	TEPLÁRNÝ BRNO A.S.	00014237
OBEC DOMAŠOV U ŠTERNBERKA	00021421	TOMÁŠ JAN	00021276
OBEC JÍVOVÁ	00021438	TQM A.S.	00021263
OBEC LUŽICE	00021392	TRANSGAS A.S.	00021200
OBEC MĚROTÍN	00021227	TRIUMFA ČESKÉ BUDĚJOVICE S.R.O.	00021149
OBEC MLADĚJOVICE	00021420	TRIUMFA ČESKÝ KRUMLOV S.R.O.	00021148
OBEC PASEKA	00021437	TWARDEK MIROSLAV	00021422
OLMIA,V.O.S.	00021361	URBANKOVÁ IVETA	00021383
OPRAVILOVÁ FRANTIŠKA	00021266	URGO-MEDCOM,S.R.O.	00021387
OUJEZDSKÁ HANA	00021241	VADOVIČOVÁ EVA DIS	00021391
OULEHLA RICHARD	00021144	VAN DRIESTEN HENDRIK JAN	00021269
PALABA A. S.	00021393	VANDROVEC JAN ING.CSC.	00021337
PALIČKOVÁ JULIE	00021378	VAŇKOVÁ VLASTA	00021120
PALÍŠKOVÁ MARIE	00021223	VEGRICHT MAREK BC.	00021219
PÁLKA JAROSLAV	00021136	VESELÝ JAN	00021184
PAVLÍKOVÁ ZDENKA	00021146	VÍTOVÁ HANA	00021368
PAZINKOVÁ ADRIÁNA	00021386	VOJÁČEK ALEŠ ING.	00021267
PEDAGOGICKO-PSYCHOLOGICKÁ PORADNA V PRAZE 1	00021417	VOJÁČEK MIROSLAV	00021268
PILNÁ JAROSLAVA	00021381	VOLČAS, S.R.O.	00021068
PILNÝ ZDENĚK	00021380	VW PARTNER S.R.O.	00021359
PODLEŠÁKOVÁ JIŘINA	00021217	WERLOVÁ JANA	00021195
POHŘEBNÍ ÚSTAV ORLOVÁ SPOL. S R.O.	00021440	ZAJÍC JIŘÍ	00021354
POLÁŠEK TOMÁŠ	00021442	ZARA ČESKÁ REPUBLIKA S.R.O.	00021299
POSPÍŠIL JAROMÍR	00021356	ZEDNÍKOVÁ DÁŠA	00021203
POSPÍŠIL PETR ING.	00021388	ZELENKA ROMAN	00021419
PPSU S.R.O.	00021193	ZIPSOVÁ OLGA	00021418
PRAGUE INVESTMENTS CORPORATION S.R.O.	00021434	ZPROSTŘEDKOVATELSKÉ OBCHODNÍ	
PROCTER & GAMBLE CZECH REPUBLIC S.R.O.	00021377	A LEASINGOVÉ DRUŽSTVO ZOLD	00021439
PŠENICA JOSEF	00021370	ŽÁK JAROMÍR	00021410
R&JSB S.R.O.	00021412	ŽÁLČÍKOVÁ ALENA	00021340
RAUSOVÁ LUDMILA	00021204	ŽBÁNEK DOMINIK	00021349
REALITY WÄGNER S.R.O.	00021365	ŽLUTICKÝ VLADIMÍR ING.	00021318

**Přehled zrušených registrací**

<b>Číslo registrace</b>	<b>Subjekt</b>	<b>Datum zrušení</b>
00017832/001	KALMÁR VOJTECH	6.1.2004
00020742/001	ŠMÍD MILOSLAV	6.1.2004

## II. STANOVISKA

### Stanovisko 1/2004

leden 2004

#### Evidence při vstupech do budov

K problematice zjišťování osobních údajů jednotlivců při vstupu do budov lze konstatovat, že pokud přitom dochází ke shromažďování osobních údajů ve smyslu § 4 zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o ochraně osobních údajů“), je provozovatel budovy v postavení správce osobních údajů (resp. zpracovatele, pokud tuto činnost vykonává na základě smlouvy pro jiný subjekt).

Podle názoru Úřadu je v určitých případech, kdy objekt není určen běžným návštěvám veřejnosti, právem vlastníka, provozovatele - správce objektu, s ohledem na odpovědnost za majetek, provoz a případně i zajištění bezpečnosti v objektu, požadovat, aby návštěvník poskytl údaje v rozsahu – jméno, příjmení a v případě, že se jedná o služební jednání, předložil současně služební průkaz, jehož číslo včetně názvu vysílající instituce lze v této souvislosti zaznamenat. Pokud probíhá jednání z podnětu občana, je tímto dokladem občanský průkaz nebo cestovní doklad, jehož číslo lze opět v této souvislosti zaznamenat. Pokud jsou po návštěvnících současně požadovány ještě další osobní údaje, např. adresa bydliště atd., může již docházet k porušování povinnosti stanovené v § 5 odst. 1 písm. d) zákona o ochraně osobních údajů, shromažďovat osobní údaje odpovídající pouze stanovenému účelu a v rozsahu nezbytném pro naplnění stanoveného účelu. Tímto účelem je následná identifikace návštěvníka v případě mimořádné události v době jeho pobytu v objektu. Šetření takové události by zpravidla prováděla Policie ČR, jíž výše zmíněný rozsah údajů pro identifikaci a vyhledání fyzické osoby postačuje. Podle § 5 odst. 1 písm. f) zákona o ochraně

osobních údajů je nepřipustné, aby údaje shromážděné k tomuto účelu byly dále zpracovávány k účelu jinému, pokud k tomu subjekt údajů nedá souhlas. Podle § 5 odst. 1 písm. e) lze osobní údaje uchovávat pouze po dobu, která je nezbytná k účelu jejich zpracování. V uvedeném případě jde o dobu několika týdnů, maximálně měsíců, po jejímž uplynutí je zřejmé, že výše zmíněný účel zpracování pominul.

Současně je třeba konstatovat, že každý provozovatel budovy by měl podle svých konkrétních podmínek zvážit nezbytnost zjišťování osobních údajů návštěvníků objektu a možnost variantního řešení (např. zřízení místnosti pro návštěvy u vstupu do objektu, doprovázení návštěvníka navštíveným zaměstnancem apod.).

Pokud je totiž provozovatel budovy správcem nebo zpracovatelem osobních údajů, musí plnit povinnosti stanovené zákonem o ochraně osobních údajů. Bez souhlasu návštěvníka tak může osobní údaje zpracovávat pouze jsou-li naplněny podmínky pro výjimku podle § 5 odst. 2 písm. a) zákona o ochraně osobních údajů, tedy jestliže provádí zpracování stanovené zvláštním zákonem (např. § 36 zákona č. 202/1990 Sb., o loteriích a jiných podobných hrách, ve znění pozdějších předpisů) nebo nutné pro plnění povinností stanovených zvláštním zákonem, nebo podmínky pro výjimku podle § 5 odst. 2 písm. e), tedy jestliže je to nezbytné pro ochranu jeho práv. Rovněž, jestliže nejsou naplněny podmínky pro výjimku podle § 18 písm. b) zákona o ochraně osobních údajů, je třeba splnit oznamovací povinnost podle § 16 tohoto zákona. Avšak v případě, že zpracování osobních údajů návštěvníků není přímo stanoveno zákonem, závisí posouzení skutečnosti, zda je možné aplikovat výše zmíněné výjimky, na konkrétních podmínkách, a je tedy nutné posuzovat je případ od případu.

### Stanovisko 2/2004

leden 2004

*Tento materiál byl zpracován po konzultacích s MV ČR.*

#### Zpřístupňování a zveřejňování osobních údajů z jednání zastupitelstev a rad obcí a krajů

Častým dotazem adresovaným Úřadu pro ochranu osobních údajů je, jak postupovat při poskytování informací ze zápisů z jednání zastupitelstva a rady a z usnesení těchto orgánů v případě obcí, hl. m. Prahy a krajů, aby nebyly porušeny zásady ochrany osobních údajů. Někdy se v těchto dotazech promítají i odlišné úhly pohledu na tuto problematiku z hlediska zastupitelů, radních či zaměstnanců obecního úřadu. Úřad pro ochranu osobních údajů zpracoval, ve spolupráci s Ministerstvem vnitra – odborem pro místní správu, k tomu-

to problému ucelené stanovisko. Stanovisko je zpracováno k právnímu stavu ke 31. prosinci 2003.

Pro posouzení těchto otázek jsou legislativními východisky příslušná ustanovení zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, v platném znění (dále jen „zákon o obcích“), zákona č. 131/2000 Sb., o hl. m. Praze, v platném znění (dále jen „zákon o hl. m. Praze“) a zákona č. 129/2000 Sb., o krajích (krajské zřízení), v platném znění (dále jen „zákon o krajích“).

Zasedání zastupitelstva jsou veřejná, jak stanoví § 93 odst. 2 zákona o obcích, § 60 odst. 4 zákona o hl. m. Praze a § 42 zákona o krajích, a může se jich tedy zúčastnit kdokoli. O jednání zastupitelstva se vyhotovuje zápis, který je podle § 95 odst. 2 zákona o obcích k nahlédnutí na obecním



úřadě. V Praze je shodná situace s tím, že zápis je uložen k nahlédnutí na Magistrátu hl. m. Prahy (§ 65 zákona o hl. m. Praze). Zápis z jednání zastupitelstva kraje je uložen k nahlédnutí u krajského úřadu (§ 43 zákona o krajích). **Nahlížet do zápisů z jednání zastupitelstva a do usnesení zastupitelstva a pořizovat si z nich výpisy mají právo:**

- a) občané obce, hl. m. Prahy nebo městských částí Prahy nebo kraje od 18 let věku s trvalým pobytem na území obce, hl. m. Prahy nebo kraje /§ 16 odst. 2 písm. e) zákona o obcích, § 7 písm. e) a § 8 písm. e) zákona o hl. m. Praze a § 12 odst. 2 písm. c) zákona o krajích/,
- b) fyzické osoby - vlastníci nemovitostí (staveb, bytů, pozemků) na území obce, hl. m. Prahy nebo městské části Prahy, kraje (§ 16 odst. 3 zákona o obcích, § 9 odst. 2 zákona o hl. m. Praze, § 12 odst. 3 zákona o krajích),
- c) cizí státní příslušníci, kteří mají trvalý pobyt na území obce, hl. m. Prahy nebo městské části Prahy, kraje nebo vojenského újezdu v územním obvodu kraje, stanoví-li tak mezinárodní smlouva, kterou je Česká republika vázána a která byla vyhlášena (§ 17 zákona o obcích, § 9 odst. 1 zákona o hl. m. Praze, § 13 zákona o krajích).

Jiné fyzické osoby a osoby právnické mají možnost získat informace o jednání zastupitelstva obce, hl. m. Prahy nebo městské části Prahy a kraje na základě zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, v platném znění, (dále jen „zákon o svobodném přístupu k informacím“), při dodržování ustanovení § 2 odst. 3 tohoto zákona, kde je stanoveno, že zákon se nevztahuje na poskytování osobních údajů a informací podle zvláštního předpisu. Zvláštním předpisem se rozumí zákon č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů (dále jen „zákon o ochraně osobních údajů“). To znamená, že při poskytnutí informace ze zápisu o jednání zastupitelstva podle zákona o svobodném přístupu k informacím je třeba osobní údaje v těchto zápisech obsažené redukovat nebo anonymizovat. Rozdíl mezi občany, kteří mají právo, ze zákona o obcích, zákona o hl. m. Praze nebo zákona o krajích, nahlížet do zápisů a usnesení zastupitelstva, a ostatními osobami je také v tom, že občané, kterým jsou údaje zpřístupněny podle zákona o obcích, zákona o hl. m. Praze nebo zákona o krajích, mají k těmto informacím ze zákona zcela bezplatný přístup (mohou sami nahlížet a sami si pořizovat výpisy); od ostatních osob je obec oprávněna podle § 17 zákona o svobodném přístupu k informacím požadovat úhradu nákladů při poskytnutí konkrétní informace (obec musí pořizovat fotokopie, zpracovávat výtahy z materiálů atd.). **Obec je povinna také poskytnout informace z jednání zastupitelstva i rady, včetně uváděných osobních údajů, příslušným státním orgánům nebo orgánům činným v trestním řízení, pokud k tomu tyto orgány mají při řešení konkrétních úkolů zákonné oprávnění.**

**Zasedání rady jsou neveřejná**, to znamená, že se jich může zúčastnit jen okruh osob definovaný zákonem o obcích, zákonem o hl. m. Praze nebo zákonem o krajích (§ 101 odst. 1 zákona o obcích, § 70 odst. 1 zákona o hl. m. Praze, § 58 odst. 1 zákona o krajích). Součástí zápisu z jednání rady jsou i přijatá usnesení (§ 101 odst. 3 zákona o obcích, § 70 odst. 3 zákona o hl. m. Praze, § 58 odst. 3 zákona o krajích). Zápis ze schůze rady obce musí být uložen u obecního úřadu k nahléd-

nutí členům zastupitelstva (§ 101 odst. 3 zákona o obcích). V zákoně o hl. m. Praze, resp. v zákoně o krajích, je pouze formulace, že „zápis je k nahlédnutí na magistrátu hl. m. Prahy“, resp. „u krajského úřadu“ s tím, že zákon dále nikde neuvádí, kdo může nahlížet do zápisu rady (§ 70 odst. 3 zákona o hl. m. Praze, § 58 odst. 3 zákona o krajích). V souladu s čl. 17 odst. 5 Listiny základních práv a svobod lze interpretovat toto ustanovení jako možnost nahlédnutí všem osobám. **Nahlížet do usnesení rady a pořizovat si z něho výpisy mají právo** výše uvedené okruhy osob, které mají oprávnění nahlížet do zápisů z jednání a usnesení zastupitelstva. Ostatní fyzické osoby a osoby právnické mají právo na informace o jednáních a usneseních rady na základě zákona o svobodném přístupu k informacím, při dodržení stejných zásad jako při poskytování informací o jednáních a usneseních zastupitelstva.

Na rozdíl od zpřístupňování (nahlížení) zápisů z jednání zastupitelstva nebo usnesení zastupitelstva a z jednání rady nebo usnesení rady za výše uvedených zákony stanovených podmínek zákon o obcích ani zákon o hl. m. Praze ani zákon o krajích nijak neupravují zveřejňování těchto dokumentů.

Úřad pro ochranu osobních údajů dospěl k závěru, že osobní údaje vyskytující se v zápisech z jednání zastupitelstva a v usneseních zastupitelstva, stejně tak jako v zápisech z jednání rady a v usneseních rady, jsou v převážné míře výstupem z různých předchozích zpracování osobních údajů na obecních úřadech nebo Magistrátu hl. m. Prahy nebo kraji. Jedná se tudíž o výsledek systematického shromažďování osobních údajů. Z tohoto pohledu ochrana osobních údajů v těchto zápisech a usneseních podléhá režimu zákona o ochraně osobních údajů. Obec, hl. m. Praha ani kraj v tomto případě nemusi plnit oznamovací povinnost podle § 16 zákona o ochraně osobních údajů, protože se na ně vztahuje výjimka z oznamovací povinnosti, uvedená pod § 18 písm. b) téhož zákona.

Nahlížení vyjmenovaných subjektů do zápisů z jednání zastupitelstva, usnesení zastupitelstva, zápisů z jednání rady a usnesení rady podle konkrétních ustanovení zákona o obcích, zákona o hl. m. Praze a zákona o krajích je umožněním přístupu k informacím obsahujícím osobní údaje, a je tedy v § 4 písm. e) zákona o ochraně osobních údajů definovaným zpřístupňováním osobních údajů konkrétnímu okruhu subjektů. Toto zpřístupňování se uskutečňuje na základě zákona a není tak v rozporu se zásadami ochrany osobních údajů stanovenými zákonem o ochraně osobních údajů. Tedy stejně jako při zpracování těchto údajů, které nahlédnutí předchází, tj. v souvislosti s jejich projednáním zastupitelstvem a radou, při kterém jsou dány zákonné meze zpracování osobních údajů.

V čl. 17 odst. 5 Listiny základních práv a svobod (dále jen „Listina“) je státním orgánům a orgánům územní samosprávy stanovena povinnost „přiměřeným způsobem poskytovat informace o své činnosti“. Z tohoto ustanovení Listiny vychází § 2 odst. 1 zákona o svobodném přístupu k informacím. Obecně lze tedy konstatovat, že zveřejňování zápisů z jednání zastupitelstva, usnesení zastupitelstva, zápisů o jednání rady a usnesení rady platné zákony nebrání, samozřejmě s přihlédnutím k již zmíněnému ustanovení § 2 odst. 3 zákona o svobodném přístupu k informacím.

S ohledem na osobní údaje obsažené ve výše uvedených dokumentech obce, hl. m. Prahy nebo kraje lze rozlišit dvojí

přístup při poskytování informací ze zápisů a usnesení zastupitelstva a rady. Jednak nahlížení do dokumentů okruhem osob definovaných v zákoně a jednak jejich zpřístupnění dalším osobám nebo zveřejňování (např. v tisku, na internetu a v jiných médiích).

Při nahlížení do dokumentů ze zákona definovaným okruhem osob musejí tyto dokumenty obsahovat veškeré projednávané záležitosti včetně osobních údajů souvisejících s jejich projednáváním. Např. u prodeje a dispozicích s majetkem obce nebo hl. m. Prahou nebo krajem musí být v usnesení zastupitelstva nebo rady fyzická osoba přesně identifikována, aby právní úkon prodeje nebo dalších dispozic s majetkem byl od počátku jasný a určitý a nikdo nemohl namítnout, že je vzhledem ke své neurčitosti neplatný. Podle § 5 odst. 2 písm. a) a rovněž § 5 odst. 2 písm. b) zákona o ochraně osobních údajů lze v těchto případech zpracovávat osobní údaje správcem (obcí) i bez souhlasu subjektu údajů.

Jiná situace je u zveřejňování informací z jednání a usnesení zastupitelstva a z jednání a usnesení rady na internetu, v tisku a jiných médiích, nebo podávání informací dalším osobám podle zákona o svobodném přístupu k informacím. V těchto případech dochází ke zveřejňování informace obsahující osobní údaje neomezenému okruhu osob. Povinnosti

obce, hl. m. Prahy nebo kraje je zajistit dodržování zákona o ochraně osobních údajů a v této souvislosti je třeba zveřejňované osobní údaje pro daný účel anonymizovat, případně rozsah zpřístupňovaných osobních údajů ve zveřejňované verzi dokumentu omezit. Při anonymizování osobních údajů nebo jejich zpřístupnění v omezeném rozsahu je však vždy třeba postupovat tak, aby konkrétní sdělení ještě plnilo svůj účel.

Při zveřejňování upravených verzí (záznamů, výtahů) zápisů z jednání zastupitelstva, jeho usnesení, zápisů z jednání rady a jejího usnesení Úřad doporučuje informovat veřejnost o tom, že je zveřejňována upravená verze dokumentu z důvodů dodržení přiměřenosti rozsahu zveřejňovaných osobních údajů podle zákona o ochraně osobních údajů.

Za dodržování zákona o ochraně osobních údajů a zákona č. 140/1961 Sb., trestní zákon (§ 178, neoprávněné nakládání s osobními údaji) při poskytování informací podle zákona o svobodném přístupu k informacím a při zveřejňování dokumentů obce v médiích plně odpovídají správci a zpracovatelé osobních údajů, kterými jsou obce, hl. m. Praha nebo městské části Prahy nebo kraje, případně za ně odpovídají i fyzické osoby uvedené v konkrétních ustanoveních těchto zákonů, které se s osobními údaji seznámily.

## Stanovisko 3/2004

leden 2004

### Zpracování osobních údajů v souvislosti s prováděním klinického hodnocení léčiv a léčivých přípravků

Úřad pro ochranu osobních údajů se ve svém stanovisku č. 1/2002 kromě jiného zabýval problematikou zpracovávání osobních údajů v souvislosti s **prováděním klinického hodnocení a „postmarketingového“ sledování léčiv**. Vzhledem k tomu, že v roce 2003 byly přijaty zásadní změny právních předpisů upravujících práva a povinnosti týkající se **používání léčivých přípravků při poskytování zdravotní péče**, je nezbytné citované stanovisko v této části novelizovat.

Klinické hodnocení léčiv a léčivých přípravků a s tím související zpracování osobních údajů subjektů údajů je prováděno na základě ustanovení zákona č. 79/1997 Sb., o léčivech a o změnách a doplnění některých souvisejících zákonů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o léčivech“), a dále vyhlášky Ministerstva zdravotnictví a Ministerstva zemědělství č. 472/2000 Sb., kterou se stanoví správná klinická praxe a bližší podmínky klinického hodnocení léčiv, ve znění vyhlášky č. 301/2003 Sb. (dále jen „vyhláška“).

Těmito právními předpisy je vymezen základní právní rámec, který umožňuje zákon č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o ochraně osobních údajů“), a to tak, aby vedle obecného zákona, kterým je zákon o ochraně osobních údajů, mohl jiný zvláštní zákon upravit postupy, práva nebo povinnosti osob zúčastněných na zpracovávání citlivých osobních údajů (viz § 9 zákona o ochraně osobních údajů). Vztah zákona o ochraně osobních údajů a zákona o léčivech je tedy vztahem obecného a zvláštního právního předpisu, kdy aplikace ustanovení předpisu zvláštního má

přednost před aplikací ustanovení předpisu obecného. Zákon o léčivech však současně plně respektuje existenci zákona o ochraně osobních údajů, což se promítá do znění ustanovení § 34, který se zabývá ochranou fyzické osoby, která se zúčastní klinického hodnocení (dále jen „subjekt hodnocení“), kdy podle odstavce 1 tohoto ustanovení se konstatuje, že právní předpisy, vztahující se k ochraně subjektu hodnocení, nejsou zákonem o léčivech dotčeny.

Zákon o léčivech a vyhláška opravňují k zahájení, provádění a řízení klinického hodnocení za splnění podmínek těchto předpisů zadavatele a zkoušejícího. Podle dosavadního znění stanoviska Úřadu pro ochranu osobních údajů č. 1/2002 byl pouze zadavatel považován za správce podle zákona o ochraně osobních údajů (cit.: „Zadavatel je tedy v pozici správce osobních údajů, a proto se na něj vztahují všechny povinnosti správce, které vyplývají ze zákona o ochraně osobních údajů.“). V souladu s platným zněním zákona o léčivech je nezbytné uvést, že zadavatelem je fyzická nebo právnická osoba, která přebírá odpovědnost za zahájení, řízení, popřípadě financování klinického hodnocení, ale není již odpovědná za vlastní průběh klinického hodnocení, neboť za ten odpovídá zkoušející /§ 33 odst. 3 písm. e) a f) zákona o léčivech/.

Ani nová právní úprava zákona o léčivech však nezbavila zadavatele všech povinností, souvisejících se zpracováním osobních údajů o subjektech hodnocení, a to zejména v souvislosti s možností vzniku nežádoucích příhod a účinků, a s oznamovací povinností zkoušejícího vůči zadavateli, včetně předkládání zpráv podle § 38 b zákona o léčivech. V tomto případě je zadavatel správcem stejně jako zkoušející.

Zkoušejícím je podle ustanovení § 33 odst. 3 písm. f) zákona o léčivech vždy lékař. Ten musí být podle § 34 odst. 4



zákona o léčivech příslušně kvalifikovaný nejen pro poskytování lékařské péče subjektů hodnocení, ale současně i pro lékařská rozhodnutí přijímaná ve vztahu k subjektům hodnocení. I když v zákoně o léčivech se pojem „lékařské rozhodnutí“ blíže nedefinuje, dá se z kontextu celého ustanovení usoudit, že se bude jednat o celý soubor rozhodnutí zkoušejícího směřujících k zajištění průběhu klinického hodnocení podle zákona o léčivech ve vztahu k subjektu údajů, a tedy i o rozhodnutí, zda jsou splněny všechny podmínky ochrany subjektu hodnocení.

Pro posouzení souladu chování zkoušejícího s podmínkami ochrany soukromí je nezbytné zmínit ještě některá související ustanovení zákona o léčivech vyjadřující nejen obecné principy, ale i konkrétní rámec práv a povinností.

Jde zejména o ustanovení § 34 odst. 9, podle něhož

**„zájmy pacienta musí vždy převážet nad zájmy vědy a společnosti“.**

Na tento princip pak navazuje ustanovení § 34 odst. 3 písm. c), z něhož vyplývá, že

**„klinické hodnocení lze provádět pouze tehdy, pokud jsou zajištěna práva subjektu hodnocení na fyzickou a psychickou nedotknutelnost osobnosti, na soukromí a na ochranu údajů o jeho osobě podle zvláštního právního předpisu“.**

Konkrétní rámec práv a povinností zkoušejícího a oprávnění subjektu hodnocení pak na tyto obecné podmínky navazují. Zejména se při zpracování osobních údajů bude jednat o aplikaci ustanovení § 34, která se týká povinnosti zkoušejícího získat k provádění klinického hodnocení informovaný souhlas subjektu hodnocení nebo jeho zákonného zástupce. Náležitosti informovaného souhlasu jsou pak stanoveny v § 33 odst. 3 písm. j) v tomto rozsahu:

**„informovaným souhlasem je rozhodnutí subjektu hodnocení o své účasti v klinickém hodnocení“, které**

1. má písemnou formu,
2. je opatřeno datem a podpisem,
3. je učiněno svobodně po obdržení podrobných informací o povaze, významu, dopadech a rizicích klinického hodnocení,
4. je příslušně zdokumentováno,
5. je učiněno osobou způsobilou k jeho udělení, nebo, pokud tato osoba není k udělení informovaného souhlasu způsobilá, pak jejím zákonným zástupcem; pokud zmíněná osoba není schopna psát, je přípustný ústní souhlas učiněný za přítomnosti alespoň jednoho svědka; o udělení takového ústního souhlasu musí být pořízen písemný záznam; text informovaného souhlasu musí být srozumitelný a v jazyce, kterému subjekt hodnocení dobře rozumí; bližší určení poučení a obsahu informovaného souhlasu stanoví vyhláška v § 8.

#### **Závěr:**

Celkově právní předpisy o klinickém hodnocení rozděluje povinnosti mezi zadavatele a zkoušejícího tak, že **zadavatel** přebírá odpovědnost za zahájení, řízení, popřípadě financování klinického hodnocení /§ 33 odst. 3 písm. d) zákona o léčivech/. To zadavateli přináší povinnost **podat žádost o povolení** nebo **ohlášení** klinického hodnocení Státnímu

ústavu pro kontrolu léčiv (§ 37 odst. 2 zákona o léčivech, § 13, odst. 1 vyhlášky), dále **určit zkoušejícího** s přihlédnutím k jeho kvalifikaci, povaze klinického hodnocení a vybavení zdravotnického zařízení, ve kterém má být klinické hodnocení provedeno (§ 12 odst. 2 vyhlášky), **uzavřít pojištění** odpovědnosti za škodu pro zkoušejícího a zadavatele a pojištění subjektů hodnocení pro případ škody vzniklé na zdraví v důsledku provádění klinického hodnocení /§ 34 odst. 3 písm. f) zákona o léčivech/, **informovat** Státní ústav pro kontrolu léčiv **o zahájení** klinického hodnocení (§ 37 odst. 7 zákona o léčivech), **vést podrobnou dokumentaci** o všech nežádoucích příhodách, které mu byly ohlášeny zkoušejícím nebo zkoušejícími (§ 38 b odst. 4, 6 a 7 zákona o léčivech), zajišťovat a poskytovat další **informace** (§ 38 b odst. 9 a 10 zákona o léčivech) a **další povinnosti** (například § 38 b odst. 14 zákona o léčivech).

Pouze některé z těchto uvedených povinností však přináší zadavateli nutnost zpracovávat údaje o subjektech hodnocení ve tvaru, který mu umožňuje tyto údaje vztáhnout k určenému nebo určitelnému subjektu údajů. Zadavatel tak při bezproblémovém průběhu klinického hodnocení nemusí vůbec znát totožnost jednotlivých subjektů hodnocení a nemusí mít žádné informace, které jsou osobními údaji ve smyslu § 4 písm. a) nebo citlivými údaji ve smyslu § 4 písm. b) zákona o ochraně osobních údajů.

Zkoušející je proto správcem ve smyslu příslušných ustanovení zákona o ochraně osobních údajů vždy, zatímco zadavatel je správcem pouze za zcela výjimečných a zákonem stanovených situací. A to zejména proto, že zkoušející, popřípadě hlavní zkoušející, je podle § 33 odst. 3 písm. f) zákona o léčivech odpovědný za průběh klinického hodnocení v daném místě hodnocení. Pokud klinické hodnocení v jednom místě hodnocení provádí tým osob, je hlavním zkoušejícím vedoucí, který nese odpovědnost za celý tým. S touto odpovědností spojují právní předpisy řadu povinností pro zkoušejícího. Tyto povinnosti s sebou přináší zkoušejícímu nutnost získávat od subjektů hodnocení údaje o jejich zdravotním stavu, tedy citlivé údaje ve smyslu § 4, písm. b) zákona o ochraně osobních údajů a tyto údaje zpracovávat ve tvaru, který mu umožňuje tyto údaje vztáhnout k určenému nebo určitelnému subjektu údajů. Jde například o získávání informovaného souhlasu subjektu hodnocení nebo jeho zákonného zástupce, poskytování informací subjektu hodnocení, získávání souhlasného stanoviska etické komise, hlášení nežádoucích příhod a nežádoucích účinků, uchovávání dokumentace o klinickém hodnocení a o řadu dalších povinností souvisejících s prováděním klinického hodnocení, kdy zkoušející zpracovává údaje o zdravotním stavu subjektu hodnocení. S plněním těchto povinností spojují právní předpisy pro zkoušejícího povinnost uchovávat dokumentaci klinického hodnocení tak, aby byla zajištěna ochrana údajů o osobě subjektu hodnocení podle zvláštního právního předpisu, kterým je zákon o ochraně osobních údajů. Rovněž po ukončení klinického hodnocení je zkoušející povinen zajistit uchování zdrojových dokumentů v souladu s předpisy stanovujícími uchovávání zdravotnické dokumentace a podle zvláštního právního předpisu a identifikační kódy subjektů hodnocení uchovávat nejméně po dobu 15 let (§ 9 odst. 8 vyhlášky).

### III. SDĚLENÍ ÚŘADU

#### ÚŘAD PRO OCHRANU OSOBNÍCH ÚDAJŮ K PROBLÉMŮM Z PRAXE

č. 1/2004

##### Poskytnutí informací a získání souhlasu subjektu údajů v elektronické komunikaci

V červenci roku 2002 přijal Evropský parlament novou Směrnicí o zpracování osobních údajů a ochraně soukromí v odvětví elektronických komunikací (tzv. Směrnice o soukromí a elektronických komunikacích). Text Směrnice lze nalézt na [www.uoou.cz](http://www.uoou.cz).

Směrnice výrazným způsobem omezí dosavadní zvyklosti při zasílání reklam a obchodních nabídek prostřednictvím elektronických zařízení (e-mailem, faxem, telefonem, SMS či MMS zprávou, Internetem). V souvislosti s implementací této Směrnice do českého právního řádu, ale zejména s jejím prováděním v praxi, budou muset reklamní a obchodní společnosti podstatným způsobem změnit své chování k uživatelům elektronické komunikace a také ke klientům a zákazníkům. K čestnému způsobu komunikace patří také povinnost poskytnout mu řadu informací o zamýšleném či prováděném zpracování osobních údajů.

Zlepšením způsobu sdělování informací o ochraně osobních údajů a soukromí se zabývali také účastníci světové konference komisařů pro ochranu dat a soukromí v australském Sydney. Přijali k této praxi zvláštní rezoluci (český překlad ve Věstníku Úřadu pro ochranu osobních údajů č. 28, 2003 nebo na [www.uoou.cz](http://www.uoou.cz)).

Úřad pro ochranu osobních údajů dostává stále více stížností občanů na nečestnou či dokonce nezákonnou praxi obchodních či reklamních společností při poskytování informací o ochraně osobních údajů při jejich zpracování a při získávání souhlasu subjektu údajů. Vzhledem k tomu, že v souvislosti s připravovaným zákonem o některých službách informační společnosti se právě Úřad pro ochranu osobních údajů má stát orgánem státu vykonávajícím dozor v této oblasti, bude prosazovat, aby došlo co nejrychleji ke změnám dosavadní praxe v tom směru, aby jednotlivci (subjekty údajů) byli lépe informováni nejen o svých právech, ale i o tom, jak se jich domáhat, včetně možnosti volby při vlastním rozhodování, a jaké jsou náležitosti právně relevantního rozhodnutí o poskytnutí souhlasu se zpracováním osobních údajů, které se subjektu údajů týkají.

Subjekt údajů by měl již dnes od správce nebo zpracovatele obdržet následující informace o zpracování osobních údajů:

- Kdo osobní údaje shromažďuje a možnost kontaktu na správce a zpracovatele (oficiální název organizace, adresa jejího sídla, možnosti elektronického či písemného kontaktu),
- Jaké osobní údaje organizace shromažďuje a jakými způsoby,
- Jaký je účel (účely), pro něž jsou osobní údaje shromažďovány,

- Zda jsou osobní údaje předávány jiným organizacím. Pokud ano, pak komu, pro jaký účel a které osobní údaje jsou předávány,
- Jaké má možnosti volby vlastního rozhodování, zejména při rozhodování o rozsahu povinného a nepovinného rozsahu osobních údajů při žádosti o poskytnutí služby organizace,
- Jaká jsou práva subjektu údajů na přístup k osobním údajům o něm shromažďovaným a že existuje právo na jejich opravu, blokování či likvidaci,
- Kontakt na nezávislý dozorový orgán, kterému mohou jednotlivci zaslat svou stížnost v případě, že se domnívají, že jejich práva jsou porušena (v ČR kontakt na Úřad pro ochranu osobních údajů).

Pro sblížení dosavadních postupů při zpracování osobních údajů je nezbytné připomenout některé principy, které Úřad pro ochranu osobních údajů, hodlá prosazovat.

1. **Nezbytné informace o zpracování osobních údajů musejí být subjektu údajů poskytnuty čestným a neskrýtým způsobem.** Protože poskytnuté informace mají pomoci při rozhodování subjektu údajů, zda osobní údaje o sobě organizaci poskytne či nikoliv, měly by tyto informace být jednotlivci poskytnuty předtím, než jsou osobní údaje o něm získány pro další zpracování.
2. **Souhlas subjektu údajů musí být po celou dobu zpracování prokazatelný a je možné jej získat také elektronicky.** Jedním ze zásadních problémů v elektronické komunikaci je získání souhlasu subjektu ke zpracování osobních údajů, pokud ho správce pro zpracování musí mít. Stávající ustanovení zákona o ochraně osobních údajů již nevyžaduje písemnou formu souhlasu u tzv. běžných osobních údajů (na rozdíl od citlivých osobních údajů, kdy je nutno souhlas poskytnout vždy v písemné formě). Je nutno upozornit správce a zpracovatele, že souhlas subjektu údajů nemůže legitimizovat zpracování osobních údajů, které je svou podstatou protiprávní. V České republice je řada správců či zpracovatelů, kteří získali nebo jinak zpracovávají osobní údaje o jednotlivcích způsobem, který není v souladu se zákony. Tento způsob se pak snaží postavit na právní základ souhlasem dotčených osob. V tomto směru je proto nezbytné upozornit, že na správce a zpracovatele se vztahují příslušná ustanovení zákona o ochraně osobních údajů a jejich nedodržení nelze nahradit souhlasem subjektů údajů. Jako prokazatelný nebude uznáván souhlas subjektu údajů, jestliže text souhlasu bude předtištěn a subjektu údajů nebude dána aktivní možnost souhlas poskytnout. Např.

nelze přijmout následující způsob: „ANO, mám zájem o domácí kino za senzační cenu“ a bezprostřední odeslání objednávky. Příkaz k odeslání objednávky v tomto předchází textu, v němž jsou čtenáři www stránek poskytnuty další potřebné informace. V komunikaci přes internetové služby bude nutno použít tzv. princip „dvojitýho kliknutí“. Tedy v uvedeném případě by měl zájemce o domácí kino vyplnit okénko umístěné bezprostředně za text „ANO, mám zájem o domácí kino za senzační cenu“ a teprve následujícím úkonem by měl provést odeslání objednávky. Okénko za textem nesmí být předvyplněno, musí být ponecháno na subjektu údajů, aby ho svým aktivním úkonem vyplnil. Jen takto poskytnutý souhlas lze považovat za svobodné rozhodnutí subjektu údajů. Pole sloužící jako příkaz

k odeslání objednávky musí být vždy na konci veškerých informací, aby bylo zřejmé, že k tomuto příkazu k odeslání dospěl čtenář www stránek po přečtení všech důležitých informací, a tedy ví, co podepisuje a k čemu dal souhlas.

3. **Informace související s vyžádáním souhlasu subjektu údajů k legitimnímu zpracování jeho osobních údajů by měly být odděleny od ostatních informací poskytnutých subjektu údajů.** Takové informace by měly být umístěny bezprostředně za přehledem požadovaných osobních údajů. Nesmějí být součástí jiného informativního textu. Při vyžádání souhlasu subjektu údajů při elektronické komunikaci (e-mail, www stránky správce/zpracovatele) musí příslušný formulář (např. objednávka) obsahovat samostatné políčko, které subjekt údajů vyplní.

## 25. Mezinárodní konference komisařů pro ochranu dat a soukromí Sydney 12. září 2003

### Rezoluce o radiofrekvenční identifikaci

25. mezinárodní konference komisařů pro ochranu dat a soukromí se usnesla na tomto:

Na základě návrhu Braniborského komisaře pro ochranu dat a přístup k informacím, Nezávislého centra pro ochranu soukromí Šlesvicka-Holštýnska, Německo, Španělské agentury pro ochranu dat, a Komisaře pro ochranu dat kantonu Zug, Švýcarsko, se Mezinárodní konference usnesla takto:

Technologie radiofrekvenční identifikace (RFID) je stále více nasazována pro nejrůznější účely. Ačkoli jsou situace, kde tato technologie může mít kladné a příznivé účinky, existují i možné dopady do soukromí. Etikety RFID se doposud používají převážně k identifikaci a organizaci předmětů (produktů) pro kontrolu logistiky nebo ochranu pravosti značky výrobku; mohly by však také být spojeny s osobními informacemi, jako jsou údaje o kreditní kartě, a použity dokonce ke shromažďování takovýchto informací nebo k lokalizaci či vytváření profilu osob, které předměty s etiketou vlastní. Tato technologie by mohla umožnit sledování jednotlivců a propojování shromážděných informací s existujícími databázemi.

Konference vyzdvihuje potřebu vzít v úvahu zásady ochrany dat, mají-li být zavedeny etikety RFID spojené s osobními informacemi. Při navrhování, zavádění a používání technologie RFID musí být dodržovány všechny základní principy obsažené v legislativě na ochranu dat a soukromí, zejména:

- a) každý správce údajů by měl, dříve než zavede etikety RFID spojené s osobními informacemi nebo vedoucí k vytváření profilů zákazníka, zvážit alternativy, kterými lze dosáhnout stejného cíle bez shromažďování osobních informací nebo vytváření profilů zákazníka;

- b) může-li správce údajů zdůvodnit, že osobní údaje jsou nezbytné, musí být shromažďovány otevřeným a průhledným způsobem;
- c) osobní údaje smějí být použity jen ke specifickému účelu, ke kterému byly původně shromážděny, a smějí se uchovávat pouze tak dlouho, jak je potřebné pro dosažení (nebo uskutečňování) tohoto účelu, a
- d) kdykoli jsou etikety RFID v držení jednotlivců, měli by ti mít možnost data vymazat a etiketu deaktivovat nebo zničit.

Tyto principy by měly být zohledněny při navrhování a používání produktů s RFID.

Čtení a aktivování etiket RFID na dálku, aniž by majitel předmětu opatřeného etiketou měl rozumnou možnost tento proces ovlivnit, by vyvolalo další obavy v souvislosti se soukromím.

Konference a Mezinárodní pracovní skupina pro ochranu dat v telekomunikacích budou pozorně a podrobně sledovat technologický rozvoj v této oblasti, aby zajistily respektování ochrany dat a soukromí v souvislosti se „všudypřítomnými počítači“.

#### *Vysvětlující poznámka:*

Etikety radiofrekvenční identifikace (etikety RFID) se v současné době testují a jsou stále více používány jako pokročilejší forma a možná náhrada čárových kódů („chytré nálepky“). Velikost těchto mikročipů je asi 1/3 milimetru (a menší – „chytrý prach“). Většina z nich funguje jako pasivní transpondéry (bez baterií) tak, že naslouchají radiovým signálům, které vysílají čtecí zařízení (RFID čtečky) a využívají energii přijímaného radiového signálu k tomu, aby na něj reagovaly a odpovídaly. Aktivní RFID transpondéry mají větší dosah (v závislosti na použitých čteč-

kách). Jelikož ceny RFID mikročipů a čteček klesají, stává se jejich rozšířené používání stále více ekonomicky životaschopné. Etikety RFID se pravděpodobně stanou základním hybným prvkem všudypřítomné (nebo všeprostupující) výpočetní techniky. Díky jejich skladnosti a schopnosti interaktivní komunikace jsou daleko výkonnější než čárové kódy. Navíc umožňují jedinečnou identifikaci každé jednotky opatřené etiketou, zatímco čárové kódy jsou pro každou jednotku stejného výrobku identické.

Etikety RFID se dají použít k zavádění „chytrých regálů“ v obchodech, aby se zlepšilo řízení zásobovacího mechanismu a usnadnilo doplňování zboží nebo zásob (např. případ žiletek Gillette). Také mohou být využity pro snadné (bezkontaktní) placení v prodejním místě, zejména jsou-li spojeny s kreditními kartami. Dále zaměstnavatel může užít této technologie k označování svého majetku, aby snížil riziko krádeže ze strany zaměstnanců. Mohou být propojeny se sledovacími videokamerami ke kontrole zaměstnanců i chování zákazníků. Specifické dokumenty mohou být opatřeny etiketou, aby se daly v kanceláři snadněji nalézt. Etiketami RFID mohou být opatřeny průkazy totožnosti, jakož i cestovní dokumenty (pasy, víza). Evropská centrální banka nedávno oznámila, že bankovky Euro budou vybaveny etiketami RFID za účelem boje proti jejich padělání a praní špinavých peněz, a také pro kontrolu oběhu bankovek. Omyvatelné etikety RFID mohou být zašity do šatů („wearable computing“) s cílem zabránit nebo odhalit padělání speci-

fických značek a poskytnout důkaz o původnosti výrobku. Další možné aplikace sahají od autoklíčů (imobilizérů) po organizování kontejnerů.

Z technologie RFID vyplývá řada důsledků pro soukromí. Je to zřejmé u implantovaných mikročipů. Avšak také v případě rozšířenějším, u předmětů a zboží opatřených etiketami, má přenášená informace nepochybně vztah k osobě, která má takový jednotlivý předmět nebo celou „konstelaci“ značek u sebe nebo na sobě (případně jsou s ní jinak spojeny), čímž odhaluje vkus jednotlivce. Osobní údaje proto mohou být zpracovávány a přenášeny nebo čteny s pomocí prostředků RFID nebo alespoň takové, k předmětu vztažené informace, mohou být snadno spojeny s osobními informacemi (např. je-li pro nákup položky opatřené etiketou použita kreditní karta). Etikety RFID mají schopnost sledovat pohyb osoby, která předměty opatřené etiketou vlastní, nebo s nimi zachází.

Plány umožnit právní ochranu technickým prostředkům proti blokování jejich činnosti, mohou subjektům údajů zabránit v deaktivaci těch RFID, jejichž funkce narušuje soukromí (např. po zaplacení a opuštění obchodu).

*Jelikož toto téma vyvolává stále širší veřejnou debatu v řadě zemí, doporučuje se, aby v této fázi Mezinárodní konference věnovala pozornost související problematice soukromí a podpořila tak navrhovaná řešení vůči soukromí přátelská. Mezinárodní pracovní skupina pro ochranu dat v telekomunikacích na svém 34. zasedání v Berlíně 2. – 3. září 2003 vyjádřila tomuto návrhu podporu.*

---

## Věstník Úřadu pro ochranu osobních údajů

**Vydavatel:** Úřad pro ochranu osobních údajů

**Adresa redakce:** Úřad pro ochranu osobních údajů, Pplk. Sochora 27, 170 00 Praha 7

**Šéfredaktor:** Bohumír Lukaj, tel.: 234 665 484, fax: 234 665 505

e-mail: [info@uoou.cz](mailto:info@uoou.cz)

internetová adresa: [www.uoou.cz](http://www.uoou.cz)

**Administrace:** Písemné objednávky předplatného, změny adres a počtu odebíraných výtisků – SEVT, a. s., Pekařova 4, 181 06 Praha 8-Bohnice, telefon: 283 090 352, 283 090 354, fax: 233 553 422, [www.sevt.cz](http://www.sevt.cz), e-mail: [sevt@sevt.cz](mailto:sevt@sevt.cz). – **Předpokládané roční předplatné** se stanovuje za dodávku kompletního ročníku a je od předplatitelů vybíráno formou záloh ve výši oznámené ve Věstníku a pro tento rok činí 700 Kč – Vychází podle potřeby – **Tiskne:** BESTia s. r. o., Na pískách 140, Praha 6.

**Distribuce:** Předplatné, jednotlivé částky na objednávku i za hotové – SEVT, a. s., Pekařova 4, 181 06 Praha 8-Bohnice, telefon: 283 090 352, 283 090 354, fax: 233 553 422; drobný prodej v prodejnách SEVT, a. s. – Praha 5, Elišky Peškové 14, tel./fax: 257 320 049, – Praha 4, Jihlavská 405, tel.: 261 260 414 – Brno, Česká 14, tel.: 542 213 962 – Ostrava, Nádražní 29, tel.: 596 120 690 – České Budějovice, Česká 3, tel.: 387 319 045 a ve vybraných knihkupectvích. **Distribuční podmínky předplatného:** Jednotlivé částky jsou expedovány předplatitelům neprodleně po dodání z tiskárny. Objednávky nového předplatného jsou vyřizovány do 15 dnů a pravidelné dodávky jsou zahajovány od nejbližší částky po ověření úhrady předplatného, nebo jeho zálohy. Částky vyšlé v době od zaevidování předplatného do jeho úhrady jsou doposílány jednorázově. Změny adres a počtu odebíraných výtisků jsou prováděny do 15 dnů. Lhůta pro uplatnění reklamací je stanovena na 15 dnů od data rozeslání, po této lhůtě jsou reklamace vyřizovány jako běžné objednávky za úhradu. V písemném styku vždy uvádějte IČ (právnícká osoba) a kmenové číslo předplatitele. **Podávání novinových zásilek** povoleno ŘPP Praha.

ISSN 1213-3442